

**A TANÁCS (EU) 2015/2355 HATÁROZATA****(2015. december 10.)****egyes tagállamoknak az Oroszországi Föderációnak a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásának az Európai Unió érdekében való elfogadására történő felhatalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen a 81. cikke (3) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikkével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az Európai Unió egyik célja, hogy előmozdítsa a gyermekek jogainak védelmét az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében foglaltak szerint. A gyermekeknek a jogellenes elvitellel és visszatartással szembeni védelmét szolgáló intézkedések e politika fontos részét képezik.
- (2) A Tanács elfogadta a 2201/2003/EK rendeletet <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: Brüsszel IIa. rendelet), amelynek az a célja, hogy megvédje a gyermekeket jogellenes elvitelük vagy visszatartásuk káros hatásaitól, és eljárásokat állapítson meg a szokásos tartózkodási helyük szerinti államba történő gyors visszatérésük biztosítására, valamint biztosítsa a kapcsolattartási jogok és felügyeleti jogok védelmét.
- (3) A 2201/2003/EK kiegészíti és megerősíti a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. október 25- i Hágai Egyezményt (a továbbiakban: az 1980. évi Hágai Egyezmény), amely nemzetközi szintű kötelezettségi és együttműködési rendszert hoz létre a szerződő államok, illetve a központi hatóságok között és amelynek célja a jogellenesen elvitt vagy visszatartott gyermekek gyors visszatérésének biztosítása.
- (4) Az Unió valamennyi tagállama részes fele az 1980. évi Hágai Egyezménynek.
- (5) Az Unió arra ösztönzi a harmadik államokat, hogy csatlakozzanak az 1980. évi Hágai Egyezményhez, és támogatja az 1980. évi Hágai Egyezmény helyes végrehajtását, többek között azáltal, hogy a tagállamokkal együtt részt vesz a Hágai Nemzetközi Magánjogi Konferencia által rendszeresen szervezett különbizottságokban.
- (6) Az uniós tagállamok és harmadik államok között alkalmazandó közös jogi keret lehet a legjobb megoldás az érzékeny természetű, a gyermekek jogellenes elvitelét érintő nemzetközi esetekre.
- (7) Az 1980. évi Hágai Egyezmény kimondja, hogy az egyezmény a csatlakozó állam és azon szerződő államok között alkalmazandó, amelyek nyilatkozatot tettek a csatlakozás elfogadásáról.
- (8) Az 1980. évi Hágai Egyezmény nem teszi lehetővé, hogy az olyan regionális gazdasági integrációs szervezetek, mint az Unió, annak szerződő feleivé váljanak. Az Unió ezért nem csatlakozhat az egyezményhez, és nem helyezhet letétbe valamely állam csatlakozásának elfogadásáról szóló nyilatkozatot sem.
- (9) Az Európai Unió Bíróságának 1/13. sz. véleménye értelmében az 1980. évi Hágai Egyezmény alapján tett, az elfogadásról szóló nyilatkozatok az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartoznak.

<sup>(1)</sup> 2015. február 11-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> A Tanács 2201/2003/EK rendelete (2003. november 27.) a házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 338., 2003.12.23., 1. o.).

- (10) Az Oroszországi Föderáció 2011. július 28-án letétbe helyezte az 1980. évi Hágai Egyezményhez való csatlakozásáról szóló okmányt. Az 1980. évi Hágai Egyezmény az Oroszországi Föderáció vonatkozásában 2011. október 1-jén lépett hatályba.
- (11) Már több tagállam elfogadta az Oroszországi Föderáció csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez. Az Oroszországi Föderációban fennálló helyzet felmérése nyomán megállapítást nyert, hogy azok a tagállamok, amelyek még nem fogadták el az Oroszországi Föderáció csatlakozását, az 1980. évi Hágai Egyezményben foglalt feltételek alapján az Unió érdekében el tudják fogadni az Oroszországi Föderáció csatlakozását.
- (12) Azon tagállamokat tehát, amelyek még nem fogadták el az Oroszországi Föderáció csatlakozását, fel kell hatalmazni arra, hogy az e határozatban foglalt feltételeknek megfelelően az Unió érdekében letétbe helyezzék az Oroszországi Föderáció csatlakozásának elfogadásáról szóló nyilatkozatukat. A Bolgár Köztársaságnak, a Cseh Köztársaságnak, az Észt Köztársaságnak, Írországnak, a Görög Köztársaságnak, a Spanyol Királyságnak, a Francia Köztársaságnak, a Horvát Köztársaságnak, a Litván Köztársaságnak, Romániának, a Szlovén Köztársaságnak, a Szlovák Köztársaságnak és a Finn Köztársaságnak, amelyek már elfogadták az Oroszországi Föderáció csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez, nem kell új nyilatkozatot letétbe helyezniük, mivel a nemzetközi közjog értelmében a korábbi nyilatkozataik továbbra is érvényesek.
- (13) A 2201/2003/EK rendelet az Egyesült Királyságra és Írországra nézve kötelező, és részt vesznek e határozat elfogadásában és alkalmazásában.
- (14) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

- (1) Azon tagállamok, amelyek még nem fogadták el az Oroszországi Föderáció csatlakozását, felhatalmazást kapnak arra, hogy az Unió érdekében elfogadják az Oroszországi Föderáció csatlakozását a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. október 25-i Hágai Egyezményhez (a továbbiakban: az 1980. évi Hágai Egyezmény).
- (2) Az (1) bekezdésben említett tagállamok legkésőbb 2016. december 11-ig nyilatkozatot helyeznek letétbe az alábbi megfogalmazásban arról, hogy az Unió érdekében elfogadják az Oroszországi Föderáció csatlakozását az 1980. évi Hágai Egyezményhez:
- „[TAGÁLLAM teljes neve] kijelenti, hogy az (EU) 2015/2355 tanácsi határozattal összhangban elfogadja az Oroszországi Föderáció csatlakozását a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, 1980. október 25-i Hágai Egyezményhez”.
- (3) Minden tagállam tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot az Oroszországi Föderáció csatlakozásának elfogadásáról szóló nyilatkozatának letétbe helyezéséről és a letétbe helyezést követően két hónapon belül közli a Bizottsággal a nyilatkozat szövegét.

#### 2. cikk

Azon tagállamoknak, amelyek már ezen határozat elfogadásának napja előtt letétbe helyezték a Szingapúrnak az 1980. évi Hágai egyezményhez való csatlakozása elfogadásáról szóló nyilatkozatot, nem kell újabb nyilatkozatot letétbe helyezniük.

#### 3. cikk

Ez a határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

*4. cikk*

Ennek a határozatnak az összes tagállam a címzettje, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, az Észt Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Horvát Köztársaság, a Litván Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Finn Köztársaság kivételével.

Kelt Brüsszelben, 2015. december 10-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

F. BAUSCH

---